

Vu la loi du 8 juin 1973 portant création de l'Institut géographique national, modifié par l'arrêté royal n° 234 du 22 décembre 1983;

Vu l'arrêté royal du 6 juin 1978 fixant le statut du personnel de l'Institut géographique national;

Vu l'arrêté royal du 6 juin 1978 portant fixation du cadre organique du personnel administratif et du personnel de maîtrise, de métier et de service de l'Institut géographique national, modifié par les arrêtés royaux des 18 décembre 1979, 18 juin 1981, 11 décembre 1981 et 17 octobre 1985;

Vu l'avis du Comité de concertation de base;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 2 avril 1991;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 2 avril 1991;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Défense nationale,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Au cadre organique de l'Institut géographique national, les emplois mentionnés ci-après sont supprimés :

Personnel de maîtrise, de métier et de service
Manoeuvre B ou ouvrier qualifié A
(application du principe de la carrière plane) 2

Art. 2. Au cadre organique de l'Institut géographique national, les emplois mentionnés ci-après sont créés :

Personnel de maîtrise, de métier et de service
Chef ouvrier 2

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 1991.

Art. 4. Notre Ministre de la Défense nationale est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 17 août 1991.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de la Défense nationale,
G. COËME

Gelet op de wet van 8 juni 1976 tot oprichting van het Nationaal Geografisch Instituut, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 234 van 22 december 1983;

Gelet op het koninklijk besluit van 6 juni 1978 tot vaststelling van het statuut van het personeel van het Nationaal Geografisch Instituut;

Gelet op het koninklijk besluit van 6 juni 1978 tot vaststelling van de personeelsformatie van het administratief personeel en van het meesters-, vak- en dienstpenseel van het Nationaal Geografisch Instituut, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 18 december 1979, 18 juni 1981, 11 december 1981 en 17 oktober 1985;

Gelet op het advies van het Basisoverlegcomité;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 2 april 1991;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Openbaar Ambt, gegeven op 2 april 1991;

Op de voordracht van Onze Minister van Landsverdediging,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In de vaste personeelsformatie van het Nationaal Geografisch Instituut worden de hierna vermelde betrekkingen afgeschaft :

Meesters-, vak- en dienstpenseel
Hulpwerker B of geschoold werkman A
(toepassing van het beginsel van de vlakke loopbaan) 2

Art. 2. In de vaste personeelsformatie van het Nationaal Geografisch Instituut worden de hierna vermelde betrekkingen opgericht :

Meesters-, vak- en dienstpenseel
Hoofdwerkerman 2

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking op 1 januari 1991.

Art. 4. Onze Minister van Landsverdediging is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 17 augustus 1991.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Landsverdediging,
G. COËME

MINISTERE DE L'AGRICULTURE

F. 91 — 2401

28 AOUT 1991. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 3 juillet 1990 relatif à l'application du prélèvement supplémentaire visé à l'article 5^{quater} du Règlement (CEE) n° 804/68

BAUDOUIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 15 janvier 1938 relative à la création d'un Office national du lait et de ses dérivés, modifiée par l'arrêté royal du 2 octobre 1955;

Vu la loi du 23 décembre 1970 portant approbation de la décision du 21 avril 1970 du Conseil des Ministres des Communautés européennes relative au remplacement des contributions financières des Etats membres par des ressources propres aux Communautés;

Vu la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime, modifiée par les lois des 11 avril 1983 et 29 décembre 1990;

Vu l'arrêté royal du 3 juillet 1990 relatif à l'application du prélèvement supplémentaire visé à l'article 5^{quater} du Règlement (CEE) n° 804/68;

Vu le Règlement (CEE) n° 804/68 du Conseil du 27 juin 1968 portant organisation commune des marchés dans le secteur du lait et des produits laitiers, notamment l'article 5^{quater} inséré par le Règlement (CEE) n° 856/84 et modifié en dernier lieu par le Règlement (CEE) n° 1630/91;

MINISTERIE VAN LANDBOUW

N. 91 — 2401

28 AUGUSTUS 1991. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 3 juli 1990 betreffende de toepassing van de extra heffing bedoeld bij artikel 5^{quater} van Verordening (EEG) nr. 804/68

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 15 januari 1938 betreffende de oprichting van een Nationale Zuiveldienst, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 oktober 1955;

Gelet op de wet van 23 december 1970 houdende goedkeuring van het besluit d.d. 21 april 1970 van de Raad van Ministers van de Europese Gemeenschappen betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de lid-Staten door eigen middelen van de Gemeenschappen;

Gelet op de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijproducten, gewijzigd bij de wetten van 11 april 1983 en 29 december 1990;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 juli 1990 betreffende de toepassing van de extra heffing bedoeld bij artikel 5^{quater} van Verordening (EEG) nr. 804/68;

Gelet op de Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelproducten, inzonderheid op artikel 5^{quater}, ingevoegd bij Verordening (EEG) nr. 856/84, en laatst gewijzigd bij de Verordening (EEG) nr. 1630/91;

Vu le Règlement (CEE) n° 857/84 du Conseil du 31 mars 1984 portant règles générales pour l'application du prélèvement visé à l'article 5^{quater} du Règlement (CEE) n° 804/68 dans le secteur du lait et des produits laitiers, modifié en dernier lieu par le Règlement (CEE) n° 1639/91;

Vu le Règlement (CEE) n° 1546/88 de la Commission du 3 juin 1988 fixant les modalités d'application du prélèvement supplémentaire visé à l'article 5^{quater} du Règlement (CEE) n° 804/68, modifié en dernier lieu par le Règlement (CEE) n° 2061/91;

Vu le Règlement (CEE) n° 2033/85 de la Commission du 23 juillet 1985 portant adaptation des quantités globales garanties de lait et de ses produits laitiers, visées à l'article 5^{quater} du Règlement (CEE) n° 804/68 et à l'article 6 du Règlement (CEE) n° 857/84, modifié en dernier lieu par le Règlement (CEE) n° 1867/90;

Vu le Règlement (CEE) n° 775/87 du Conseil du 15 mars 1987 relatif à la suspension temporaire d'une partie des quantités de référence visées à l'article 5^{quater}, § 1^{er}, du Règlement (CEE) n° 804/68 portant organisation commune des marchés dans le secteur du lait et des produits laitiers, modifié en dernier lieu par le Règlement (CEE) n° 3643/90;

Vu le Règlement (CEE) n° 1070/87 de la Commission du 15 avril 1987 portant modalités d'application du Règlement (CEE) n° 775/87 relatif à la suspension temporaire d'une partie des quantités de référence visées à l'article 5^{quater}, § 1^{er} du Règlement (CEE) n° 804/68 portant organisation commune des marchés dans le secteur du lait et des produits laitiers, modifié par le Règlement (CEE) n° 2821/88;

Considérant que les Régions ont été associées en application de l'article 6, § 3, 7^o, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, modifiée par la loi du 8 août 1988;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois du 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est nécessaire de prendre sans retard des mesures relatives à la perception du superprélèvement;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires étrangères et de Notre Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 3 de l'arrêté royal du 3 juillet 1990 relatif à l'application du prélèvement supplémentaire visé à l'article 5^{quater} du Règlement (CEE) n° 804/68 est remplacé par la disposition suivante :

« Sans préjudice des dispositions de l'article 4, deuxième alinéa et de l'article 9, les producteurs conservent pour l'application du présent arrêté durant la période du 1^{er} avril 1990 au 31 mars 1991, 99,5 % de la quantité de référence pour livraison et la totalité de la quantité de référence pour ventes directes qui leur a été attribuée pour la période du 1^{er} avril 1989 au 31 mars 1990. Pour la période du 1^{er} avril 1991 au 31 mars 1992, ils conservent 97,9 % des quantités de référence pour livraisons et pour ventes directes qui leur ont été attribuées pour la période du 1^{er} avril 1990 au 31 mars 1991. »

Art. 2. Dans le même arrêté, il est inséré un article 4^{bis}, rédigé comme suit :

« Article 4^{bis}. Les demandes visées à l'article 3^{bis}, 1, du Règlement (CEE) n° 1546/88 doivent être introduites par lettre recommandée auprès du Ministère de l'Agriculture, Service produits animaux, avenue du Boulevard 21, à 1210 Bruxelles, avant le 1^{er} octobre 1991.

Le pourcentage représentatif visé à l'article 3^{bis}, 2, du Règlement (CEE), n° 857/84 est fixé à 11,84. »

Art. 3. L'article 5 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« En application du Règlement (CEE) n° 775/87, 4,63 % des quantités de référence pour livraisons sont suspendues pour la période du 1^{er} avril 1990 au 31 mars 1991, et 4,726 % pour la période du 1^{er} avril 1991 au 31 mars 1992. »

Gelet op de Verordening (EEG) nr. 857/84 van de Raad van 31 maart 1984 houdende algemene voorschriften voor de toepassing van de in artikel 5^{quater} van Verordening (EEG) nr. 804/68 bedoelde heffing in de sector melk en zuivelproducten, laatst gewijzigd bij de Verordening (EEG) nr. 1639/91;

Gelet op de Verordening (EEG) nr. 1546/88 van de Commissie van 3 juni 1988 tot vaststelling van de nadere voorschriften voor de toepassing van de bij artikel 5^{quater} van Verordening (EEG) nr. 804/68 ingestelde extra heffing, laatst gewijzigd bij de Verordening (EEG) nr. 2061/91;

Gelet op de Verordening (EEG) nr. 2033/85 van de Commissie van 23 juli 1985 houdende aanpassing van de gegarandeerde totale hoeveelheden melk en zuivelproducten bedoeld in artikel 5^{quater} van Verordening (EEG) nr. 804/68 en in artikel 6 van Verordening (EEG) nr. 857/84, laatst gewijzigd bij de Verordening (EEG) nr. 1867/90;

Gelet op de Verordening (EEG) nr. 775/87 van de Raad van 16 maart 1987 betreffende de tijdelijke schorsing van een deel van de referentiehoeveelheden bedoeld in artikel 5^{quater}, § 1, van de Verordening (EEG) nr. 804/68 houdend een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelproducten, laatst gewijzigd bij de Verordening (EEG) nr. 3643/90;

Gelet op de Verordening (EEG) nr. 1070/87 van de Commissie van 15 april 1987 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 775/87 betreffende de tijdelijke schorsing van een deel van de referentiehoeveelheden bedoeld in artikel 5^{quater}, § 1, van Verordening (EEG) nr. 804/68 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelproducten, gewijzigd bij de Verordening (EEG) nr. 2821/88;

Overwegende dat de Gewesten betrokken zijn geweest in toepassing van artikel 6, § 3, 7^o, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, zoals gewijzigd door de wet van 8 augustus 1988;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat er dringend maatregelen moeten genomen worden met betrekking tot de inning van de extra heffing;

Op de voordracht van Onze Minister van Buitenlandse Zaken en van Onze Staatssecretaris voor Landbouw,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 3 van het koninklijk besluit van 3 juli 1990 betreffende de toepassing van de extra heffing bedoeld bij artikel 5^{quater} van Verordening (EEG) nr. 804/68 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Onverminderd de bepalingen van artikel 4, tweede lid en artikel 9, behouden de producenten voor de toepassing van dit besluit tijdens het tijdvak van 1 april 1990 tot 31 maart 1991, 99,50 % van de referentiehoeveelheden voor leveringen en het geheel van de referentiehoeveelheden voor rechtstreekse verkopen die hen toegekend zijn voor het tijdvak van 1 april 1989 tot 31 maart 1990. Voor het tijdvak van 1 april 1991 tot 31 maart 1992 behouden zij 97,9 % van de referentiehoeveelheden voor leveringen en voor rechtstreekse verkoop die hen toegekend zijn voor het tijdvak van 1 april 1990 tot 31 maart 1991. »

Art. 2. In hetzelfde besluit wordt een artikel 4^{bis} ingevoegd dat luidt als volgt :

« Artikel 4^{bis}. De aanvragen bedoeld bij artikel 3^{bis}, 1, van Verordening (EEG) nr. 1546/88 moeten bij aangetekend schrijven ingediend worden bij het Ministerie van Landbouw, Dienst dierlijke producten, Bolwerklaan 21, te 1210 Brussel, vóór 1 oktober 1991.

Het representatieve percentage bedoeld in artikel 3^{bis}, 2, van Verordening (EEG) nr. 857/84 wordt vastgesteld op 11,84. »

Art. 3. Artikel 5 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Bij toepassing van Verordening (EEG) nr. 775/87 worden 4,63 % van de referentiehoeveelheden voor leveringen geschorst voor het tijdvak van 1 april 1990 tot 31 maart 1991, en 4,726 % voor het tijdvak van 1 april 1991 tot 31 maart 1992. »

Art. 4. L'article 8 du même arrêté est modifié comme suit :

— après le second alinéa est inséré un nouvel alinéa libellé comme suit :

« S'il est constaté qu'un producteur a fait de fausses déclarations concernant ses ventes directes, un transfert de la quantité de référence tel que visé au premier alinéa ne peut être accordé ou bien la quantité à transférer doit être diminuée. »

— le troisième alinéa devient le quatrième alinéa.

Art. 5. L'article 11, alinéa 1^{er} du même arrêté est remplacé par les dispositions suivantes :

« En ce qui concerne les livraisons, le prélèvement supplémentaire est perçu par l'acheteur à qui le producteur, redevable du prélèvement, livre au moment où le décompte est établi à la fin de la période concernée. L'acheteur perçoit le prélèvement supplémentaire par déduction et si nécessaire par retenue complète sur les paiements qu'il doit faire au producteur et verse le montant perçu à l'Office national du lait et de ses dérivés. »

Dans le cas où le producteur livre simultanément à plusieurs acheteurs, ceux-ci sont solidairement tenus de percevoir le prélèvement supplémentaire et de le verser à l'Office national du lait et de ses dérivés.

L'acheteur, qui accepte des livraisons d'un producteur redevable du prélèvement pour lequel le décompte est établi et le montant communiqué à un autre acheteur, est tenu de verser le montant encore dû à l'Office national du lait et de ses dérivés endéans les trois jours ouvrables suivant la première livraison. »

Art. 6. L'article 13 du même arrêté est modifié comme suit :

— dans le premier alinéa, les mots « à partir du 1^{er} novembre » sont remplacés par les mots « à partir du 1^{er} janvier » et les mots « et les mots « et 10 000 litres » sont ajoutés après les mots « 10 % de leur quantité de référence non suspensue »;

— au second alinéa sont ajoutés les mots « et des quantités de référence pour la vente directe et des quantités de référence temporairement transférées visées à l'article 8 de cet arrêté »;

— le troisième alinéa est remplacé par la disposition suivante : « Les acheteurs doivent percevoir les acomptes par déduction et si nécessaire par retenue complète sur les paiements qu'ils doivent faire aux producteurs et verser le montant de ces acomptes à l'Office national du lait et de ses dérivés avant la fin du mois suivant celui durant lequel les livraisons sont effectuées »;

— un quatrième alinéa rédigé comme suit est ajouté : « L'acheteur qui accepte des livraisons d'un producteur qui doit des acomptes à un autre acheteur, est tenu de verser le montant encore dû de ces acomptes à l'Office national du lait et de ses dérivés endéans les trois jours ouvrables suivant la première livraison. »

Art. 7. L'article 15, troisième alinéa, est remplacé par la disposition suivante : « Les personnes qui dans l'exercice de leurs fonctions interviennent dans la collecte, l'enregistrement, la conservation, la modification, le traitement ou la communication des informations, prennent toute précaution afin de ne communiquer les renseignements individuels qu'aux tiers justifiant d'un intérêt légitime. »

Art. 8. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} avril 1991.

Art. 9. Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Woluwe-Saint-Lambert, le 28 août 1991.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires étrangères,

M. EYSKENS

Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,

P. DE KEERSMAEKER

Art. 4. Artikel 8 van hetzelfde koninklijk besluit wordt gewijzigd als volgt :

— na het tweede lid wordt een nieuw lid ingevoegd luidend als volgt :

« Indien wordt vastgesteld dat een producent valse verklaringen heeft afgelegd in verband met zijn rechtstreekse verkopen, mag geen overdracht van de referentiehoeveelheid zoals bedoeld in het eerste lid worden toegestaan of dient de over te dragen hoeveelheid te worden verminderd. »

— het derde lid wordt het vierde lid.

Art. 5. Artikel 11, eerste lid, van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« Wat de leveringen betreft wordt de extra heffing geïnd door de koper aan wie de heffingsplichtige producent levert op het ogenblik dat de afrekening op het einde van het betrokken tijdvak opgesteld wordt. De koper int de extra heffing door afhouding en zo nodig volledige inhouding van de betalingen die hij aan de producent moet doen en maakt het geïnde bedrag over aan de Nationale Zuiveldienst. »

Ingeval de producent gelijktijdig aan meerdere kopers levert zijn deze hoofdelijk gehouden de extra heffing te innen en over te maken aan de Nationale Zuiveldienst.

De koper, die leveringen aanvaardt van een producent die heffingsplichtig is en voor wie de afrekening is opgesteld en het bedrag is medegedeeld aan een andere koper, is verplicht het nog verschuldigde bedrag binnen de drie werkdagen na de eerste levering over te maken aan de Nationale Zuiveldienst. »

Art. 6. Artikel 13 van hetzelfde besluit wordt als volgt gewijzigd :

— in het eerste lid worden de woorden « vanaf 1 november » vervangen door de woorden « vanaf 1 januari » en worden na de woorden « 10 % van de niet-geschorste referentiehoeveelheid » de woorden « en 10 000 liter » toegevoegd;

— in het tweede lid worden de woorden « en met de referentiehoeveelheden voor rechtstreekse verkoop en de tijdelijk overgedragen referentiehoeveelheden bedoeld in artikel 6 van dit besluit » toegevoegd;

— het derde lid wordt vervangen door de volgende bepaling : « De kopers moeten de voorschotten innen door afhouding en zo nodig volledige inhouding van de betalingen die zij aan de producenten moeten doen en het bedrag ervan overmaken aan de Nationale Zuiveldienst vóór het einde van de maand volgend op deze gedurende dewelke de leveringen zijn verricht »;

— een vierde lid wordt toegevoegd luidend als volgt : « De koper die leveringen aanvaardt van een producent die voorschotten verschuldigd is aan een andere koper, is verplicht het nog verschuldigde bedrag van deze voorschotten, binnen de drie werkdagen na de eerste levering over te maken aan de Nationale Zuiveldienst. »

Art. 7. Artikel 15, derde lid, wordt vervangen door de volgende bepaling : « De personen die bij het uitoefenen van hun functies in de inzameling, de opslag, de bewaring, de wijziging, de verwerking of de mededeling van de gegevens tussenkomen, zorgen ervoor dat de individuele inlichtingen alleen worden meegedeeld aan derden die een wettig belang kunnen rechtvaardigen. »

Art. 8. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 april 1991.

Art. 9. De Staatssecretaris voor Landbouw is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Sint-Lambrechts-Woluwe, 28 augustus 1991.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Zaken,

M. EYSKENS

De Staatssecretaris voor Landbouw,

P. DE KEERSMAEKER